

文



# Вэнь - узор

- Гуаньцзы (4-3 вв.) «С древности существует вэнь и существует у. Это и есть основа Неба и Земли... Зарождение и рост всего живого это и есть вэнь»
- Цзочжуань (5-3 вв.) «Если слова не будут расположены в узоре, то они не смогут распространяться»
- Люйши Чуньцю (3 вв.) «Ди ку повелел Сяо Хэю создать пение, и тот придумал девять песен типа шао, шесть – типа лэ и пять типа ян».

# ВЭНЬ И ЮЭ

- Люйши Чуньцю: «В древности была музыка юэ рода Гэтянь. Трое тянули буйвола за хвост, притоптывая ногами и распевая при этом куплеты».
- Юэцзи (19 глава из Лицзи): «Познавший музыку приводит в гармонию Небо и Землю... Тот, кто разбирается в голосах, тем самым познаёт звук; тот, кто разбирается в звуках, тем самым познаёт музыку; тот, кто познаёт музыку, тем самым познаёт способы управления государством»

# Ши

## ● 诗 = 言 + 寺

- Ши как профессия.
- Юэцзи : Ши янь чжи (в стихах воплощается воля). Воля и добродетель (Дэ) – суммарное воплощение нравственных качеств человека: «Добродетель есть начало человеческой природы, музыка есть процветание добродетели... Стихотворный текст есть словесное воплощение его (благородной личности) воли».
- Ши и Ли (ритуал) Как только воля человека утвердится, то и стихотворство тоже утвердится; стихотворство утвердится – и ритуал \благопристойность утверждается».
- Чувства (цин) и природа (син): «Учитель сказал: «У благородного мужа три Дао, и ни по одному из них я не смог пройти до конца: человеколюбивый не печалится, мудрый не сомневается, храбрый не боится».

- Шицзин (11-7 вв.)

«Почему не учите Ши? Они могут возбуждать дух, могут раскрывать человека, могут способствовать общению, могут вызывать негодование»

- 三百篇 - 毛诗

Версии создания: 采诗官 \ 孔子

Структура:

国风 Го Фэн – «Ветерина царств». 15 царств, 160 песен.

雅 Я оды: 大雅 Да Я великие оды (31) 小雅 Сяо Я малые оды (74).

颂 Сун гимны

## Жанровая классификация:

- *Трудовая песня, заговор.*
- *Обрядовая поэзия.*
- *Лирика частной жизни*
- *Эпос*
- *Лирика общественной жизни \ дидактическая лирика*

# ШИЦЗИН

- Фу\Би\Син

Фу – описание

Би – сравнение

Син – наводящий зачин

- «Встреча невесты»

Утки, я слышу, кричат на реке предо мной,  
Селезень с уткой слетелись на остров речной...

Тихая, скромная, милая девушка ты,  
Будешь супругу ты доброй, согласной женой.

- Персик прекрасен и нежен весной —

Ярко сверкают, сверкают цветы.

Девушка, в дом ты вступаешь женой —

Дом убираешь и горницу ты.

- Слива уже опадает в саду,  
Стали плоды её реже теперь.  
Ах, для того, кто так ищет меня,  
Мига счастливей не будет, поверь.  
Сливы уже опадают в саду,  
Их не осталось и трети одной.  
Ах, для того, кто так ищет меня,  
Время настало для встречи со мной.  
Сливы опали в саду у меня,  
Бережно их я в корзинку кладу.  
Тот, кто так ищет и любит меня,  
Пусть мне об этом скажет в саду.

- Уйду ли, мой милый, на сбор конопли,  
Лишь день мы в разлуке, но кажется мне:  
Три месяца был ты вдали!  
Сбирать ли душистые травы иду,  
Лишь день мы в разлуке, а кажется мне:  
Три времени года я жду!  
Уйду ль собирать чернобыльник лесной,  
Лишь день мы в разлуке, а кажется мне:  
Три года ты не был со мной!

Стебли простёрла далеко кругом конопля,  
В самой долине покрыла собою поля.  
Вижу густые, густые повсюду листья;  
Иволги, вижу, над нею летают, желты.  
Иволги вместе слетелись меж частых дерев.  
Звонкое пенье несётся ко мне сквозь кусты.

Стебли простёрла далеко кругом конопля,  
В самой долине покрыла собою поля.  
Вижу, листва её всюду густа и пышна,  
Срезав, её отварю — созревает она.  
Тонкого, грубого я наткала полотна,  
Платьям из ткани домашней останусь верна!

Старшей над нами я все доложила — она  
Скажет супругу, что еду в родные края.  
Дочиста платье домашнее вымою я.  
Будет сполоснута чисто одежда моя.  
Только не знаю, какой же наряд полоскать.  
Еду проведать отца и родимую мать.

Утки, я слышу, кричат на реке предо мной,  
Селезень с уткой<sup>2</sup> слетелись на остров речной...  
Тихая, скромная, милая девушка ты,  
Будешь супругу ты доброй, согласной женой.

То коротки здесь, то длинны кувшинок листы,  
Справа и слева кувшинки, срываю я их...  
Тихая, скромная, милая девушка ты.  
Спит иль проснётся — к невесте стремится жених.

К ней он стремится — ему недоступна она,  
Спит иль проснётся — душа его думой полна;  
Долго тоскует он, долго вздыхает о ней,  
Вертится долго на ложе в томленьи без сна.

То коротки здесь, то длинны кувшинок листы.  
Справа и слева мы их соберём до конца...  
Тихая, скромная, милая девушка ты,  
С цитрой и гусями <sup>3</sup> встретим тебя у крыльца.

То коротки здесь, то длинны кувшинок листы,  
Мы разберём их, разложим их в дар пред тобой<sup>4</sup>.  
Тихая, скромная, милая девушка ты...  
Бъём в барабан мы и в колокол — радостный бой.